

РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы**1.1 Идентификатор продукта**

SWAG 30 94 9700 - трансмиссионное масло DCTF-2
Номер артикула: 30 94 9700

1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение**1.2.1 Основные виды применения**

Масло для коробки перемены передач

1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Фирма
 SWAG Autoteile GmbH
 Am Kiesberg 4-6
 42117 Wuppertal / ГЕРМАНИЯ
 Телефон +49 (0)202 26454-0
 Факс +49 (0)202 26454-5000
 Интернет-сайт www.swag.de
 E-mail info@swag.de

Справочная информация

Техническая информация info@swag.de
 Паспорт безопасности info@swag.de

1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

Консультативный орган +49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)

РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности**2.1 Классификация вещества или смеси**

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

2.2 Элементы маркировки

Согласно требованиям ГОСТ 31340-2013 продукт подлежит обязательной маркировке.

Символы опасности

Сигнальное слово ОСТОРОЖНО
 Содержит: 1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione]
 Краткая характеристика опасности H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
 Меры предосторожности P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
 P102 Хранить в недоступном для детей месте.
 P280 Использовать перчатки.
 P333+P313 ПРИ возникновении раздражения или покраснения кожи обратиться к врачу.

2.3 Другие опасности

Опасность для окружающей среды Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB).

Прочие виды опасности Другие виды опасностей на данный момент времени не установлены.

РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах**Тип продукта:****3.2 Продукт представляет собой смесь**

| Содержание [%] | Компонент |
|----------------|--|
| 50 - < 90 | Гидрогенизованный гомополимер дек-1-ена CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304 |
| 10 - < 20 | 1-Децен, димер, гидрирован CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304 |
| 1 - < 5 | Изооктадекановая кислота, продукты реакции с тетраэтиленпентамином CAS: 68784-17-8, EINECS/ELINCS: 272-225-4, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319 |
| 0,1 - < 1 | 1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 |

Пояснение составных элементов

Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation). Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи**4.1 Описание необходимых мер первой помощи**

| | |
|-------------------------------|---|
| Общие указания | Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием. |
| При вдыхании | Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи. |
| При контакте с кожей | При попадании на кожу промыть водой и мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу. |
| При контакте с глазами | Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу. |
| При приёме внутрь | Немедленная консультация у врача. Не вызывать рвоту. |

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Информация отсутствует.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение (в случае необходимости)

Симптомное лечение.
При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.
Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения**5.1 Средства пожаротушения**

| | |
|--|---|
| Подходящие средства пожаротушения | пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода. |
| Неподходящие огнетушители | Сплошная струя воды. |

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Опасность образования токсических продуктов пиролиза.

5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.

Использовать автономный респиратор.

Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить согласно местным служебным предписаниям.

РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскольку создает рассыпанный продукт

С водой продукт образует скользкие поверхности.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собирать адсорбирующими средствами (напр. адсорбент масла).

Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Избегать образования аэрозолей.

Использование только в хорошо проветриваемых помещениях.

Продукт горит.

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

После работы и перед перерывами проводить тщательную очистку кожи.

Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.

Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.

Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.

Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.

Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.

Запрещено совместное хранение с пищевыми и кормовыми продуктами.

Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.

Емкости должны быть плотно закрыты.

7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита**8.1 Параметры контроля**

Компоненты с ПДК, за соблюдением которых необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

несущественны

DNEL

| Компонент |
|---|
| 1-Децен, димер, гидрирован, CAS: 68649-11-6 |
| Промышленное использование, Ингаляционно, Острое - системное воздействие: 60 mg/m ³ . |
| Общее население, Ингаляционно, Острое - системное воздействие: 50 mg/m ³ . |
| Изооктадекановая кислота, продукты реакции с тетраэтиленпентамином, CAS: 68784-17-8 |
| Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие: 3,33 mg/kg bw/day. |
| Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие: 11,75 mg/m ³ . |
| Общее население, орально, Длительное - системное воздействие: 1,67 mg/kg bw/day. |
| Общее население, дермально, Длительное - системное воздействие: 1,67 mg/kg bw/day. |
| Общее население, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие: 2,9 mg/m ³ . |

PNEC

| Компонент |
|--|
| Изооктадекановая кислота, продукты реакции с тетраэтиленпентамином, CAS: 68784-17-8 |
| при проглатывании (пищевые продукты), 33,3 mg/kg food 0,46 mg/L 0,46 mg/L 0,46 mg/L |
| Почва, 10 mg/kg soil dw 0,46 mg/L 0,46 mg/L 0,46 mg/L |
| Осадок (морская вода), 3810 mg/kg sediment dw 0,46 mg/L 0,46 mg/L 0,46. |
| Осадок (пресная вода), 38100 mg/kg sediment dw 0,46 mg/L 0,46 mg/L 0,4. |
| Очистные сооружения (STP), 1000 mg/L 0,46 mg/L 0,46 mg/L 0,46 mg/L. |
| Осадок (морская вода), 0,046 mg/L 0,46 mg/L 0,46 mg/L 0,46 mg/L. |
| Пресная вода, 0,46 mg/L |

8.2 Применимые меры технического контроля

| | |
|---|---|
| Дополнительные указания по конструкции технических установок | Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте. Структура, содержание и изложение методик измерения концентраций вредных веществ в воздухе рабочей зоны должны соответствовать требованиям ГОСТ 12.1.016, ГОСТ 8.010, ГОСТ Р 8.563. |
| Защита глаз | Защитные очки. (EN 166:2001) |
| Защита рук | Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. > 0,4mm: Нитрил, >120 мин (EN 374-1/-2/-3). > 0,4mm: Бутилкаучук, > 120 min (EN 374-1/-2/-3). |
| Защита тела | легкая спецодежда |
| Прочие меры защиты | Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Не вдыхать газы/пары/аэрозоли. Избегать попадания в глаза и на кожу. |
| Защита дыхательных путей | Защита органов дыхания при образовании аэрозолей и тумана. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр A-P2. (DIN EN 14387) |
| Термические опасности | Информация отсутствует. |
| Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду | Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы. |

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

| | |
|---|-----------------------------|
| Форма | жидкий |
| Цвет | светло-желтый |
| Запах | характерный |
| Порог восприятия запаха | Информация отсутствует. |
| Показатель pH | не применимо/не указывается |
| Показатель pH [1%] | не применимо/не указывается |
| Точка кипения [°C] | не применимо/не указывается |
| Температурная точка вспышки[°C] | 205 |
| Температура воспламенения [°C] | Не взрывоопасный. |
| Нижний предел взрыва | не применимо/не указывается |
| Верхний предел взрыва | не применимо/не указывается |
| Свойства, способствующие пожару | нет |
| Давление пара/давление газа [kPa] | не определено |
| Плотность [г/см³] | 0,83 (15 °C / 59,0 °F) |
| Объемная плотность [кг/м³] | не применимо/не указывается |
| Растворимость в воде | практически нерастворимый |
| Коэффициент соотношения [n-октанол/вода] | Информация отсутствует. |
| Вязкость | 23,5 mm²/s 40°C |
| Относит. Плотность пара по отношению к воздуху | Информация отсутствует. |
| Скорость испарения | Информация отсутствует. |
| Точка плавления [°C] | Информация отсутствует. |
| Самовоспламеняемость [°C] | не применимо/не указывается |
| Точка распада (°C) | Информация отсутствует. |

9.2 Дополнительная информация

нет/отсутствуют

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

10.2 Химическая устойчивость

При нормальных условиях продукт стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции не установлены.

10.4 Условия, которых следует избегать

Нет необходимости в принятии специальных мер.

10.5 Несовместимые материалы

Сильный окислитель.

Сильные кислоты

10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация**11.1 Информация по токсикологическим эффектам****Острая токсичность**

| |
|---|
| Компонент |
| 1-Децен, димер, гидрирован, CAS: 68649-11-6 |
| LD50, дермально, Кролик: > 3000 mg/l. |
| LD50, орально, Крыса: > 5000 mg/l. |
| LC50, Ингаляционно, Крыса: >1,81 mg/l 4h. |
| Гидрогенизованный гомополимер дек-1-ена, CAS: 68037-01-4 |
| LD50, дермально, Кролик: > 2000 mg/kg (Lit.). |
| LD50, орально, Крыса: > 2000 mg/kg (Lit.). |
| LC50, Ингаляционно, Крыса: > 5000 mg/m³ (Lit.). |
| Изооктадекановая кислота, продукты реакции с тетраэтиленпентамином, CAS: 68784-17-8 |
| LD50, дермально, Кролик: >2000 mg/kg bw (OECD 402) >5000 mg/kg bw (OECD 40). |
| LD50, орально, Крыса: >5000 mg/kg bw (OECD 401) >5000 mg/kg bw (OECD 40). |

| | |
|--|--|
| Серьезное повреждение/раздражение глаз | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Разъедание/раздражение кожи | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Респираторная или кожная sensibilизация | Токсикологические данные всего продукта отсутствуют. Может вызывать аллергическую кожную реакцию. Метод расчета. |
| Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишней при однократном воздействии | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишней при многократном воздействии | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Мутагенность | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Репродуктивная токсичность | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Канцерогенность | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Опасность при аспирации | На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются. |
| Общие примечания | Токсикологические данные всего продукта отсутствуют. Приведенные данные токсичности ингредиентов предназначены для медицинских работников, для работников ответственных за производственную безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, для токсикологов. Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями. |

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1 Токсичность**

| Компонент |
|--|
| 1-Децен, димер, гидрирован, CAS: 68649-11-6 |
| EC50, (48h), Daphnia magna: > 1000 mg/l. |
| EL50, (72h), Algae: >1000 mg/l. |
| NOELR, (21d), Daphnia magna: 125 mg/l. |
| LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: >1000 mg/l. |
| Гидрогенизированный гомополимер дек-1-ена, CAS: 68037-01-4 |
| EL50, (72h), Scenedesmus capricornutum: >1000 mg/l (OECD 201). |
| EL50, (48h), Daphnia magna: >1000 mg/l (OECD 202). |
| NOELR, (21d), Daphnia magna: 125 mg/l (OECD 211). |
| LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: >1000 mg/l (OECD 203). |
| Изооктадекановая кислота, продукты реакции с тетраэтиленпентамином, CAS: 68784-17-8 |
| LC50, (96h), Pimephales promelas: >1000 mg/L (OECD 203) >1000 mg/L (OECD 203). |
| EC50, (96h), Pseudokirchneriella subcapitata: 44 mg/L (OECD 201) >1000 mg/L (OECD 203). |
| EC50, (48h), Daphnia magna: >1000 mg/L (OECD 202) >1000 mg/L (OECD 203). |
| EL50, (14d), Daphnia magna: 72 mg/L (OECD 211) >1000 mg/L (OECD 203). |

12.2 Стойкость и разлагаемость

Не содержит вещество, имеющее значение для выполнения критериев классификации.

Поведение в окружающей среде не определено

Поведение в очистных сооружениях не определено

Биологическое разложение не определено

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.

12.5 Результаты оценки по критериям РВТ (СБТ) и vPvB (оСоБ)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (РВТ или vPvB).

12.6 Общие указания

Данные об экологической безопасности продукта в целом отсутствуют.

Избегать бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду и канализацию.

Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями составляющих компонентов продукта.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно высоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

продукт

Загрузить в установку сгорания, соблюдая предписания местной администрации.
Продукция соответствует ROHS!

Номер ключа отходов
(рекоменд) 130206*

неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов
(рекоменд) 150110*
150102
150104

РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке

14.1 Номер ООН

Наземный транспорт ДОПОГ
(ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт
(ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА
(IATA) не применимо/не указывается

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ДОПОГ НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.
(ADR/RID)

Внутренний водный транспорт НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.
(ADN)

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
(IATA)

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

**Наземный транспорт ДОПОГ
(ADR/RID)** не применимо/не указывается

**Внутренний водный транспорт
(ADN)** не применимо/не указывается

**Морской транспорт в соответствии
с положениями МК МПОГ (IMDG)** не применимо/не указывается

**Воздушный транспорт в
соответствии с положениями ИАТА
(IATA)** не применимо/не указывается

14.4 Группа упаковки

**Наземный транспорт ДОПОГ
(ADR/RID)** не применимо/не указывается

**Внутренний водный транспорт
(ADN)** не применимо/не указывается

**Морской транспорт в соответствии
с положениями МК МПОГ (IMDG)** не применимо/не указывается

**Воздушный транспорт в
соответствии с положениями ИАТА
(IATA)** не применимо/не указывается

14.5 Экологические опасности

**Наземный транспорт ДОПОГ
(ADR/RID)** нет

**Внутренний водный транспорт
(ADN)** нет

**Морской транспорт в соответствии
с положениями МК МПОГ (IMDG)** нет

**Воздушный транспорт в
соответствии с положениями ИАТА
(IATA)** нет

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL и Кодекса IBC

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EEC (2016/2037/EC); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014

ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ: ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU): ГОСТ 31340-2013, ГОСТ 32419-2013, ГОСТ 32423-2013, ГОСТ 32424-2013, ГОСТ 32425-2013, ГОСТ 30333-2007

- Ограничения трудовой деятельности работников Соблюдайте ограничения занятости для беременных женщин и кормящих матерей.
Соблюдайте ограничения занятости для молодых людей.

- VOC (2010/75/EC) <1 %

15.2 Оценка химической опасности

Для этого вещества оценка безопасности химических веществ не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Прочие указания

16.1 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 03)

H332 Вредно при вдыхании.
H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

16.2 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Прочие указания

классификация методов

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
(Метод расчета.)

Измененные позиции

нет/отсутствуют